InnovaGoods®

User's Manual

ENGLISH

INSTRUCTIONS

- Slide down the battery lid, place the two 1.5 V AA batteries in the right polarity.
- Insert a rubber tip into the suction pipe of the Suction Ear Cleaner InnovaGoods® until the last slot.
- Switch to the ON position, bring the rubber tip to the ear and introduce it with smooth movements without going too deep.
- The case of the suction pipe is detachable, as well as the inner filter. Clean these pieces and the rubber tips with soapy water. Use the brush provided.

WARNINGS

Do not mix new and used batteries in the compartment. If you are not going to use the unit for a long period of time, remove the battery. Do not expose batteries to high temperature or direct sunlight. Do not attempt to open them. do not dispose of them in fire, there is risk of explosion. Clean with a damp cloth. Do not use abrasive products for cleaning. Do not immerse the appliance in liquid. Do not handle it with wet hands Do not use near water or damp areas. Suitable for domestic use only. Use the device for its intended purpose only. Store the device in a dry, dust-free place. Do not leave the device unsupervised while in use. To avoid risks, do not use it if any parts are damaged and do not attempt to disassemble or repair it. This device is not intended for use by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, unless they are supervised by an adult responsible for their safety. This device is not household waste. Please follow the environmental regulations in place for its recycling

FRANÇAIS

INSTRUCTIONS

- Ouvrez le couvercle où doivent être installées les piles en le faisant glisser vers le bas, installez deux piles 1,5 V AA en respectant la polarité.
- Insérez dans le tube d'aspiration du Suction Ear Cleaner InnovaGoods® un des embouts en caoutchouc jusqu'au dernier cran.
- Mettre l'interrupteur sur la position ON, approchez l'embout de caoutchouc à l'oreille et introduisez-le en faisant des mouvements doux sans aller jusqu'au fond.
- Le boîtier du tube d'aspiration peut être démonté ainsi que le filtre intérieur. Nettoyez ces éléments et les embouts de caoutchouc avec de l'eau savonneuse. Aidez-vous de la brosse fournie.

AVERTISSEMENTS

Ne pas mélanger des piles neuves et vieilles dans le compartiment piles. Retirez la batterie si vous ne pensez pas utiliser l'appareil pendant un certain temps. Ne pas exposer les piles à de hautes températures ou à la lumière directe du soleil. N'essayez pas de les ouvrir. Ne les jetez pas dans le feu, il existe un risque d'explosion. Nettoyez l'appareil avec un linge légèrement humidifié. N'utilisez pas de produits abrasifs Ne pas plonger l'appareil dans des liquides. Ne le touchez pas non plus avec les mains mouillées. Ne l'utilisez pas près de l'eau ou dans des zones humides. Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique. Utilisez l'appareil uniquement pour l'usage prévu. Stockez l'appareil dans un endroit sec et exempt de poussière. Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est allumé. N'utilisez pas l'appareil si celui-ci est endommagé et n'essayez pas non plus de le réparer vous-même. Vous risqueriez de vous blesser ou de l'abîmer. Cet appareil ne convient pas aux enfants ou personnes ayant des capacités physiques, sensorielles et mentales réduites, à moins que ceux-ci soient surveillés par un adulte responsable de leur sécurité. Ce produit n'est pas un déchet domestique. Veuillez le recycler en suivant la réglementation locale en vigueur.

ESPAÑOL

INSTRUCCIONES

- Abra la tapa de las baterías deslizándola hacia abajo, instale dos baterías de 1,5 V AA en la polaridad correcta.
- Inserte en el tubo de succión de Suction Ear Cleaner InnovaGoods® una punta de goma hasta la última muesca.
- Ponga el interruptor en la posición ON, lleve la punta de goma al oído e introdúzcaselo con movimientos suaves sin llegar al fondo.
- La carcasa del tubo de succión se puede desmontar, así como el filtro interior. Lave estos elementos y las puntas de goma con agua jabonosa. Ayúdese del cepillo suministrado.

ADVERTENCIAS

No mezcle pilas nuevas y usadas en el compartimento. Si no va a utilizar el aparato durante un periodo de tiempo prolongado, extraiga las baterías. No exponga las pilas a altas temperaturas o a la luz solar directa. No intente abrirlas. No las arroje al fuego, existe riesgo de explosión. Límpielo con un trapo ligeramente humedecido. No utilice productos ni materiales abrasivos para su limpieza. No sumerja el aparato en ningún líquido. No lo manipule con las manos mojadas. No lo utilice cerca de ninguna fuente de agua o en lugares húmedos. Únicamente apto para uso doméstico. Utilice el aparato únicamente para las funciones que se ha diseñado. Guarde el dispositivo en un lugar seco y libre de polvo. No deje el aparato sin supervisión mientras esté encendido. Para evitar riesgos, no lo utilice si alguna de sus piezas está dañada ni lo desmonte o intente reparar. Este dispositivo no está diseñado para que lo manejen niños o personas con capacidades físicas o psíquicas limitadas, salvo que cuenten con la supervisión de un adulto responsable de su seguridad. Este producto no es un residuo doméstico, siga las normativas medioambientales vigentes para su reciclaje.

DEUTSCH

ANWEISUNGEN

- Batteriefachdeckel durch Schieben nach unten öffnen und 2 AA 1,5 V Batterien mit korrekter Polarität einsetzen.
- Gummispitze bis zur letzen Kerbe in die Saugröhre von Suction Ear Cleaner InnovaGoods® einführen.
- Schalter auf ON stellen, Gummispitze vor den Gehörganghalten und mit sanften Bewegungen, jedoch nicht bis zum Ende, einführen.
- Das Gehäuse der Saugröhre und der innere Filter können abgenommen werden. Diese Teile und die Gummispitzen mit Seifenwasser reinigen. Dafür die mitgelieferte Bürste verwenden.

WARNUNG

Verwenden Sie nicht neue und gebrauchte Batterien gemischt. Entfernen Sie den Akku, falls Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden. Setzen Sie die Batterien keinen hohen Temperaturen oder direktem Sonnenlicht aus. Versuchen Sie nicht, sie zu öffnen. Werfen Sie sie nicht ins Feuer, es besteht Explosionsgefahr. Gerät mit einem leicht angefeuchteten Tuch reinigen. Keine kratzenden Substanzen verwenden. Das Gerät darf nicht in Flüssigkeiten tauchen.. Nicht mit feuchten Händen berühren. Nicht in Umgebung einer Wasserquelle oder an feuchten Orten verwenden. Dieses Gerät ist nur für den privaten Gebrauch geeignet. Verwenden Sie das Gerät nur für die dafür vorgesehenen Funktionen. Gerät an einem trockenen und staubgeschützten Ort aufbewahren. Lassen Sie das Gerät im eingeschalteten Zustand nicht unbeaufsichtigt. Zur Vermeidung von Risiken Beschädigung des Geräts oder von Einzelteilen dieses nicht verwenden und keine Reparaturversuche unternehmen. Dieses Gerät ist ohne Aufsicht eines für die Sicherheit verantwortlichen Erwachsenen nicht für die Bedienung durch Kinder oder Personen mit körperlichen oder geistigen Beeinträchtigungen geeignet. Nur für den Hausgebrauch geeignet. Ausgemusterte Geräte umweltfreundlich entsorgen.

ITALIANO

ISTRUZIONI

- Apra il tappo delle batterie facendolo scorrere verso il basso, inserisca due batterie di 1,5 V AA nel verso della polarità corretta.
- Inserisca nel tubo di suzione di Suction Ear Cleaner InnovaGoods® una punta di gomma fino all'ultima tacca.
- Ponga l'interruttore nella posizione ON, porti la punta di gomma all'orecchio e la introduca con movimenti leggeri senza arrivare al fondo.
- La carcassa del tubo di suzione si può smontare, così come il filtro interno. Lavi questi elementi e la punta di gomma con acqua e sapone. Si aiuti con lo spazzolino fornito.

AVVERTENZE

Non mischiare pile nuove con pile usate nello scompartimento. Se non si prevede di utilizzare l'apparecchio per molto tempo, rimuovere la batteria. Non esporre le batterie ad alte temperature o a luce solare diretta. Non cercare di aprirle. Non buttarle nel fuoco, c'è pericolo di esplosione. Pulire il dispositivo con un panno leggermente inumidito. Non utilizzare prodotti abbarsivi per la sua pulizia. Non immergere l'apparecchio in liquidi. Non toccarlo con le mani bagnate. Non utilizzarlo vicino all'acqua o in luoghi umidi. Questo apparecchio è adatto esclusivamente per un utilizzo domestico. Utilizzare l'apparecchio unicamente per le funzioni per le quali é stato proggettato Conserva lo strumento in un luogo asciutto e privo di polvere. Non lasciare incustodito il dispositivo quando è in funzione. Per evitare rischi, non utilizzare il prodotto se alcune delle parti sono danneggiate né provare a smontarlo o ripararlo. Questo dispositivo non è progettato per essere manipolato da bambini o persone con capacità fisiche o psichiche limitate, se non dietro supervisione di un adulto che sia responsabile della loro sicurezza. Questo prodotto non è un rifiuto domestico, seguire le norme vigenti in materia ambientale per il suo riciclaggio.

PORTUGUÊS

INSTRUÇÕES

- Abra deslizando para baixo a tampa para as baterias, coloque duas pilhas AA de 1,5 V na polaridade correta.
- Insira no tubo de sucção Suction Ear Cleaner InnovaGoods® uma ponta de borracha até o último nível.
- Coloque o interruptor na posição ON, leve a ponta de borracha ao ouvido introduza-lo com movimentos suaves, sem chegar ao fundo.
- O invólucro do tubo de sucção pode ser removido e tambem o filtro interno. Lave estes elementos e as pontas de borracha com água e sabão. Utilize a escova fornecida.

ADVERTÊNCIAS

Não misture pilhas novas e pilhas usadas no compartimento. Se não usar o aparelho durante um longo período de tempo, remova a bateria. Não exponha as pilhas a temperaturas altas ou à luz solar direta. Não tente abri-las. Não as deite ao fogo, uma vez que existirá risco de explosão. Limpe-o com um pano levemente umedecido. Não utilize produtos abrasivos para a sua limpeza. Não salpique nem submerja o aparelho em líquidos. Não o utilize com as mãos molhadas Não utilize o aparelho perto de fontes de água ou em locais úmidos. Trata-se de um aparelho apenas indicado para o uso doméstico. Utilize o aparelho somente nas funções para as quais ele foi concebido. Guarde em um local seco e livre de poeira. Não deixe o aparelho sem supervisão enquanto o mesmo se encontra ligado. Para evitar riscos, não utilize o aparelho se alguma peça estiver danificada, nem o desmonte ou tente reparar. Este dispositivo não foi concebido para a manipulação de crianças ou pessoas com capacidades físicas ou psíquicas limitadas ou somente se elas estiverem sob a supervisão de um adulto responsável por sua segurança. Este aparelho não é um resíduo doméstico. Siga a legislação ambiental vigente para a sua reciclagem.

NEDERLANDS

INSTRUCTIES

- Open het deksel van het batterijencompartiment en plaats de twee 1.5 V AA-batterijen volgens de juiste polariteit.
- Plaats een rubberen top op de zuigslang van de Suction Ear Cleaner InnovaGoods® tot de laatste gleuf.
- Zet de aan/uit-knop op ON, breng de rubberen top naar het oor en breng het naar binnen met een soepele beweging zonder te diep te gaan.
- De behuizing van de zuigslang is verwijderbaar, net als de binnenfilter. Reinig deze onderdelen en de rubberen toppen met zeepsop. Gebruik de meegeleverde borstel.

WAARSCHUWINGEN

Gebruik nieuwe en oude batterijen niet tegelijk in dit apparaat. Haal de batterij uit het apparaat als u deze voor langere tijd niet gebruikt. Stel de batterijen niet bloot aan hoge temperaturen of direct zonlicht. Probeer ze niet open te maken. Gooi de batterijen niet in een vuur, er is kans op een explosie. Producten afnemen met een licht vochtige doek. Schurende materialen na of voor gebruikt reinigen. Dompel het apparaat niet onder in een vloeistof. Gebruik het apparaat niet met natte handen. Niet gebruiken in de buurt van elke bron van water of in vochtige omgevingen. Alleen geschikt voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat alleen waar het voor beoogd is. Bewaar het apparaat op een droge en stofvrije plaats. Laat het apparaat nooit onbeheerd achter terwijl het oplaad. Gebruik het apparaat niet als er onderdelen beschadigd zijn en probeer het apparaat niet uit elkaar te halen of te repareren om risico's te voorkomen. Dit apparaat is niet ontworpen om te gebruiken door kinderen of mensen met een lichamelijke of geestelijke beperkt, met uitzondering van mensijlkheden die worden begeleid door een volwassene die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Dit product is geen huishoudelijk afval, volg milieuvoorschriften voor recycling.

POLSKI

INSTRUKCJA

- Przesuń w dół zamknięcie przegródki na baterię, włóż dwie baterie 1,5 V AA zgodnie z kierunkiem biegunów.
- Włóż gumową końcówkę do rurki zasysającej aparatu Suction Ear Cleaner InnovaGoods® tak, aby weszła do końca.
- Przełącz na pozycję ON, włóż gumową końcówkę do ucha, prowadząc ją delikatnymi, ostrożnymi ruchami, nie pozwalając, aby weszła zbyt głęboko.
- Pojemnik aparatu oraz wewnętrzny filtr są zdejmowane. Wymyj wszystkie części aparatu oraz gumową końcówkę z wodzie z mydłem. Użyj załączoną szczoteczkę.

OSTRZEŻENIA

Nie należy mieszać starych i nowych baterii w jednej przegródce. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie. Nie narażać baterii na działanie wysokich temperatur lub bezpośredniego światła słonecznego. Nie próbować ich otwierać i nie narażać na ogień, istnieje ryzyko eksplozji. Przecierać wilgotną ściereczką. Nie używaj produktów ani materiałów ściernych do czyszczenia. Nie zanurzać w cieczach. Nie dotykać mokrymi rękami. Nie używaj w pobliżu źródła wody lub wilgotnych miejsc. Wyłącznie do użytku domowego. Używaj aparat wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Przechowuj urządzenie w suchym i wolnym od kurzu miejscu. Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy jest włączone. W celu uniknięcia zagrożenia, nie używać, gdy jakieś części są uszkodzone, nie demontować i nie próbować naprawiać. To urządzenie nie jest przeznaczone dla dzieci ani osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych lub umysłowych, chyba, że są nadzorowane przez dorosłych, odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo. Ten produkt nie jest odpadem z gospodarstwa domowego, przestrzegaj istniejące przepisy o ochronie środowiska w celu recyklingu.

MAGYAR

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

- Csúsztassa le az akkumulátor fedelét, helyezze a két 1,5 V-os AA elemet a megfelelő polaritásra.
- Helyezzen be egy gumiköteget az Suction Ear Cleaner InnovaGoods® szívócsövébe az utolsó nyílásig.
- Váltson ON állásba, tegye a gumiköteget a füléhez, és sima mozgásokkal vezesse be anélkül, hogy túl mélyre helyezné.
- A szívócső leválasztható, valamint a belső szűrő is. Tisztítsa meg ezeket a részeket a gumi tippekel együtt szappanos vízzel. Használja a mellékelt kefét.

FIGYELMEZTETÉSEK

Ne keverje az új és használt elemeket a rekeszben. Ha a készüléket hosszú ideig nem kívánja használni, vegye ki az akkumulátort. Ne tegye ki az elemeket magas hőmérsékletnek, vagy közvetlen napfényenk. Ne próbálja megnyitni őket, ne dobja tűzbe, mivel fenáll a robbanás veszélye. Nedves ronggyal tisztítsa. A tisztításhoz ne használjon dörzsölő anyagokat. Ne merítse folyadékba. Ne használja nedves kézzel. Na használja vízforrás mellett, vagy nedves környezetben. Otthoni használatra alkalmas. Használja rendeltetésszerűen a készüléket. Tartsa a készüléket száraz, pormentes helyen. Ne hagyja a bekapcsolt készüléket őrizetlenül. Veszély elkerülése érdekében, ne használja, ha bármilyen alkatrész meghibásodott és ne kísérelje meg szétszerelni, vagy megjavítani. Ezt a készüléket gyermekek, vagy korlátozott testi vagy pszichés képességűek csak felnőtt felügyelete mellett használhatják, aki vigyáz épségükre. Ez a termék nem háztartási hulladék, újrahasznosításnál kövesse a környezetvédelmi előírásokat.

ROMÂNĂ

INSTRUCȚIUNI

- Deschideți capacul de la compartimentul pentru baterii glisându-l în jos, instalați două baterii de 1,5 V AA respectând polaritatea corectă.
- Inserați în tubul de aspirație al Suction Ear Cleaner InnovaGoods® un vârf din cauciuc până la ultima crestătură.
- Puneți întrerupătorul la poziția ON, duceți vârful din cauciuc la ureche și introduceți-l cu mișcări ușoare, însă nu în profunzime.
- Carcasa tubului de aspirație se poate desface, precum și filtrul interior. Spălați aceste elemente și vârfurile din cauciuc cu apă și săpun. Folosiți peria furnizată.

ATENȚIE!

Nu amestecați baterii noi și folosite în compartiment. Dacă nu veți utiliza aparatul pentru o perioadă de timp îndelungată, scoateți bateria. Nu expuneți bateriile la temperaturi ridicate sau la lumina solară directă. Nu încercați să le deschideți. Nu le aruncați în foc, există risc de explozie. Curățați-l cu o cârpă ușor umedă. Nu folosiți produse sau materiale abrazive pentru a-l curăța. Nu îl scufundați în lichide. Nu îl manipulați cu mâinile ude. Nu-l folosiți în apropierea une surse de apă sau într-un loc umed. Potrivit numai pentru uz casnic. Folosiți aparatul numai pentru funcțiile pentru care a fost creat. Păstrați dispozitivul într-un loc uscat și fără praf. Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timp ce este pornit. Pentru a evita riscurile, nu îl utilizați dacă vreuna dintre piesele sale este deteriorată și nici nu îl demontați sau încercați să îl reparați. Acest dispozitiv nu este conceput pentru a-l folosi copiii sau persoanele cu capacități fizice sau psihice limitate, exceptând atunci când sunt însoțiți de un adult responsabil de siguranța lor. Acest produs nu este un deșeu menajer, urmați reglementările de mediu în vigoare pentru a-l recicla.

DANSK

BRUGSANVISNING

- Åben batteriåget og isæt de to 1,5V AA-batterier med polerne den rigtige vej.
- Isæt en gummispids på ørerenseren Suction Ear Cleaner InnovaGoods®, så den når sidste rille
- Tænd på ON-knappen, tag gummispidsen ind i øret og kør i bløde bevægelser uden at komme for dybt ind i øret.
- Beholderen på ørerenseren samt det inderste filter kan tages af. Rengør begge dele og gummispidsen med sæbevand. Brug den medfølgende rengøringsbørste.

ANBEFALINGER

Bland ikke nye og brugte batterier. Hvis du ikke skal bruge apparatet i en længere periode, skal du fjerne batteriet. Udsæt ikke batterier for høje temperaturer eller direkte sollys. Forsøg ikke at åbne dem. De må ikke brændes, da der er risiko for eksplosion. Rengør det med en let fugtig klud. Brug ikke slibende produkter eller materialer til at rengøre det. Må ikke nedsænkes i væske. Må ikke håndteres med våde hænder. Brug det ikke tæt ved kilder til vand eller i våde omgivelser. Kun egnet til husholdningsbrug. Brug kun apparatet til sit formål. Opbevar enheden på et tørt sted fri for støv. Efterlad ikke apparatet uden opsyn, mens det er tændt. For at undgå risiko skal du ikke bruge enheden, hvis nogen af delene er beskadiget og forsøg ikke at skille den ad eller reparere den. Denne enhed er ikke designet til at blive håndteret af børn eller personer med begrænset fysisk eller mental kapacitet, medmindre de er under opsyn af en voksen, ansvarlig for deres sikkerhed. Dette produkt er ikke husholdningsaffald, følg gældende miljøregler for genbrug.

SVENSKA

ANVISNINGAR

- Skjut ner batterilocket och sätt in två 1,5 V AA-batterier med rätt polriktning.
- Sätt in gummimunstycket till sugröret på Suction Ear Cleaner InnovaGoods® så att det går helt in.
- Sätt på ON-läge, för gummimunstycket mot örat och för in med försiktiga rörelser så att det inte går in för djupt.
- Behållaren och det inre filtret är avtagbara. Rengör alla delar i tvålvatten. Använd bifogad borste.

VARNINGAR

Blanda inte gamla och nya batterier i samma fack. Om apparaten inte ska användas en längre tid bör batterier tas ut. Utsätt inte batterier för höga temperaturer eller direkt solljus. Försök inte öppna batterier och utsätt dem inte för eld pga. explosionsrisken. Rengör apparaten med en lättfuktad trasa. Använd inte slipprodukter eller material för att rengöra den med. Får ej doppas i vätskor. Vidrör inte med blöta händer. Använd inte apparaten nära vatten eller i fuktiga omgivningar. Enbart för hemmabruk. Använd aparaten enbart i enlighet med dess ändamål. Förvara produkten på en torr plats utan damm. Lämna inte apparaten utan tillsyn när den är påslagen. För att undvika fara använd inte när några delar är skadade, demontera inte och försök inte att reparera. Denna apparat är inte ämnad för barn eller människor med fysiska och mentala handikapp, förutom om de hela tiden övervakas av en vuxen som har ansvar för deras säkerhet. Denna produkt är inte hushållsavfall, så följ miljönormerna för återvinning.

SUOMI

OHJEET

- Liu'uta paristokansi alas, aseta kaksi 1,5 V AA-paristoa oikein päin.
- Aseta kumikärki Suction Ear Cleaner InnovaGoods® -laitteen imuputkeen viimeiseen loveen asti.
- Kytke ON-asentoon, tuo kumikärki korvaan ja käytä imua pehmein liikkein menemättä liian syvälle.
- Imuputken kotelo on irrotettava samoin kuin sisäsuodatin. Puhdista nämä osat ja kumikärki saippuavedellä. Käytä mukana tulevaa harjaa.

VAROITUKSET

Älä sekoita uusia ja käytettyjä paristoja samaan osioon. Jos et aio käyttää yksikköä pidemmän aikaa, irrota paristo. Älä altista paristoja korkeille lämpötiloille tai suoralle auringonvalolle. Älä yritä avata niitä. Älä heitä niitä tuleen, sillä siinä on räjähdysriski. Puhdista se hieman kostealla liinalla. Älä käytä puhdistukseen hankaavia tuotteita tai aineita. Älä upota laitetta tai johtoa nesteeseen. Älä kosketa märin käsin. Älä käytä laitetta vesipisteen lähellä tai kosteissa tiloissa. Älä vedä johdosta, ja varmista, ettei se pääse kiertymään. Käytä laitetta vain sen oikeaan käyttötarkoitukseen. Säilytä laite kuivassa ja pölyttömässä paikassa. Älä jätä laitetta vartioimatta, kun se on päällä. Riskien välttämiseksi älä käytä sitä tai mitään sen osia viallisena äläkä yritä purkaa tai korjata sitä. Tätä laitetta ei ole suunniteltu lasten tai fyysisesti tai henkisesti rajoittuneiden henkilöiden käytettäväksi muutoin kuin turvallisuudesta vastaavan aikuisen valvonnassa. Tämä tuote ei kuulu kotitalousjätteisiin, noudata paikallisia ympäristömääräyksiä sen kierrättämiseksi.

LIETUVIŲ

INSTRUKCIJOS

- Paslinkite baterijos dangtelį ir įdėkite dvi AA baterijas tinkama puse.
- Įdėkite guminį galą į Suction Ear Cleaner InnovaGoods® siurbimo vamzdį iki paskutinės prapjovos.
- Įjunkite ON mygtuką, paimkite guminį galą ir įdėkite į ausį švelniais judesiais, ne per giliai.
- Siurbimo dalis atsijungia, taip pat ir vidiniai filtrai. Išvalykite šias dalis ir gumą su muiluotu vandeniu. Nadokite pridedamą šepetėlį.

ĮSPĖJIMAS

Skyrelyje kartu nenaudokite naujų ir panaudotų baterijų. Jei neplanuojate naudoti įrenginio ilgesnį laiką, išimkite bateriją. Nelaikykite baterijų aukštoje temperatūroje ar tiesioginėje saulės šviesoje. Nebandykite jų atidaryti. Nenaikinkite jų degindami, nes galimas sprogimas. Valykite įrenginį šiek tiek drėgna šluoste. Nenaudokite šlifavimo įrankių ar medžiagų valymui. Nenardinkite į skysčius. Nelieskite jo drėgnomis rankomis. Nenaudokite įrenginio būdami arti vandens arba drėgnose vietose. Tinka tik naudojimui namuose. Naudokite prietaisą tik pagal jo numatytąją paskirtį. Laikykite įrenginį sausoje vietoje, kurioje nėra dulkių. Nepalikite prietaiso be priežiūros, kai jis įjungtas. Siekiant išvengti rizikos, nenaudokite gaminio, jei kuri nors detalė yra pažeista, taip pat nebandykite jo išardyti ar sutaisyti. Šis įrenginys nėra skirtas vaikams arba žmonėms su fizine ar psichine negalia, nebent juos prižiūri suaugusysis, atsakingas už jų saugumą. Šis produktas - tai ne buitinė atlieka, todėl vadovaukitės aplinkosaugos standartai norint jį perdirbti.

NORSK

INSTRUKSJONER

- Åpne batterirommet og sett i to stk. 1,5 V AA-batterier i riktig posisjon.
- Sett på en gummitupp på Suction Ear Cleaner InnovaGoods®-sugerøret til du når det siste hakket.
- Sett bryteren i ON-posisjon og før gummituppen inn i øret med myke bevegelser uten å bevege den for langt inn.
- Sugerørstykket og det indre filteret er avtagbart. Rengjør disse delene og gummituppene med såpevann. Bruk børsten som følger med.

ADVARSLER

Ikke bland nye og brukte batterier i avdelingen. Hvis du ikke skal bruke enheten for en lengre periode, ta ut batteriet. Ikke utsett batteriene for høy temperatur eller direkte sollys. Ikke forsøk å åpne dem. ikke kast dem i brann da det er fare for eksplosjon. Rengjør enheten med en fuktig klut. Ikke bruk grove produkter eller materialer for å rengjøre den. Må ikke senkes i flytende. Ikke håndter den med våte hender. Ikke bruk enheten i nærheten av en vannkilde eller på fuktige steder. Egnet bare for bruk i hjemmet. Bruke enheten til bare til sitt formål. Lagre produktet på en tørr plass uten støv. La ikke enheten være uten tilsyn når den er slått på. For å unngå risiko må du ikke bruke den hvis noen deler er skadet og ikke forsøke å demontere eller reparere den. Denne enheten er ikke beregnet for bruk av barn eller mennesker med fysiske eller mentale funksjonsnedsettelser, med mindre de er under oppsyn av en voksen som er ansvarlig for deres sikkerhet. Dette produktet er ikke husholdningsavfall, så følg miljøkravene til gjenvinning.

SLOVENŠČINA

NAVODILA

- Potisnite pokrovček za baterije navzdol in vstavite dve 1,5 V AA bateriji v pravilni polariteti.
- Vstavite gumijasto konico v sukcijsko cev za Suction Ear Cleaner InnovaGoods® do zadnjega utora.
- Prestavite ga v položaj ON, premaknite gumijasto konico do ušesa in jo vpeljite z nežnimi gibi, brez da bi šli pregloboko.
- Ohišje sukcijske cevi je odstranljivo, kakor tudi notranji filter. Očistite te dele in gumijaste konice z milnico. Uporabite priloženo krtačo.

OPOZORILA

Ne mešajte novih in rabljenih baterij v razdelku. Če naprave ne boste uporabljali dalj časa, ostranite baterijo. Baterij ne izpostavljajte visokim temperaturam ali neposredni sončni svetlobi. Ne poskušajte jih odpreti. Ne mečite jih v ogenj, obstaja nevarnost eksplozije. Očistite ga z krpo, ki je malo navlažena. Ne uporabljajte abrazivnih izdelkov in materialov za čiščenje. Ne potapljajte v tekočino. Naprave se ne dotikajte z mokrimi rokami. Ne uporabljajte ga blizu vode ali na vlažnilnih mestih. Samo za uporabo v gospodinjstvu. Uporabite aparat samo za namene, za katere je namenjen. Napravo pospravite na suho mesto, kjer ni prahu. Ne puščajte naprave brez nadzora, medtem ko je prižgana. Da bi se izognili tveganjem, ne uporabljajte, če je kakšen od delov poškodovan niti naprave ne poskušajte razstaviti ali je popraviti. Ta naprava ni oblikovana za otroško uporabo ali uporabo oseb z omejenimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi, razen če so pod varnostnim nadzorom odrasle osebe. Ta izdelek ni gospodinjski odpadek, sledite okoljskim normam, ki so veljavne za njegovo reciklažo.

ΕΛΛΗΝΙΚΆ

ΟΔΗΓΙΕΣ

- Σύρετε προς τα κάτω το καπάκι της μπαταρίας και τοποθετήστε τις δύο μπαταρίες AA 1,5 V στη σωστή πολικότητα.
- Εισαγάγετε μια λαστιχένια άκρη στο σωλήνα αναρρόφησης της συσκευής Suction Ear Cleaner InnovaGoods® μέχρι και την τελευταία υποδοχή.
- Γυρίστε τον διακόπτη στη θέση ON, φέρτε την λαστιχένια άκρη στο αυτί και εισάγετέ τη με απαλές κινήσεις χωρίς να την βάλετε πολύ βαθιά.
- Το περίβλημα του σωλήνα αναρρόφησης είναι αποσπώμενο, όπως και το εσωτερικό φίλτρο. Καθαρίστε αυτά τα κομμάτια και τις λαστιχένιες άκρες με σαπουνόνερο. Χρησιμοποιήστε τη βούρτσα που παρέχεται.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Μην αναμιγνύετε παλιές και καινούργιες μπαταρίες μέσα στον χώρο μπαταριών. Εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε την συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε την μπαταρία. Μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε υψηλές θερμοκρασίες ή στο άμεσο ηλιακό φως. Μην προσπαθήσετε να τις ανοίξετε. Μην τις πετάξετε στη φωτιά, υπάρχει κίνδυνος έκρηξης. Καθαρίστε τη συσκευή με ένα ελαφρώς υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά προϊόντα ή υλικά για να την καθαρίσετε. Μην το βυθίζετε σε υγρό. Μην την πιάνετε με βρεγμένα χέρια. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε πηγή νερού ή υγρούς χώρους. Κατάλληλο μόνο για οικιακή χρήση. Χρησιμοποιήστε την συσκευή μόνο για το σκοπό που προορίζεται. Αποθηκεύστε το προϊόν σε ξηρό μέρος χωρίς σκόνη. Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη όταν είναι ενεργοποιημένη. Για την αποφυγή κινδύνων, μην το χρησιμοποιήσετε εάν ένα ή μέρη του είναι κατεστραμμένα και μην επιχειρήσετε να το αποσυναρμολογήσετε ή να το επισκευάσετε. Αυτή η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για χρήση από παιδιά ή άτομα με σωματική και διανοητική αναπηρία, εκτός και αν βρίσκονται πλήρως υπό την επίβλεψη ενός ενήλικα, που καθίσταται υπεύθυνος για την ασφάλειά τους. Το προϊόν αυτό δεν προορίζεται για οικιακά απορρίμματα και θα πρέπει να ακολουθήσετε τα περιβαλλοντικά πρότυπα ανακύκλωσης.

ČEŠTINA

INSTRUKCE

- Sejměte kryt z přihrádky na baterie a vložte dvě baterie 1,5 V AA, dbejte na správnou orientaci.
- Do sací trubičky nasaďte gumovou koncovku Suction Ear Cleaner InnovaGoods® až po poslední drážku.
- Zapněte přístroj, přiložte gumovou koncovku k uchu a zasuňte jemným pohybem dovnitř, ne však příliš hluboko.
- Vršek zařízení a vnitřní filtr lze odmontovat. Čistěte je mýdlovou vodou, stejně jako koncovky. Při čištění používejte přiložený kartáček.

UPOZORN?NÍ

Nekombinujte staré a nové baterie v přihrádce. Pokud nebudete přístroj používat delší dobu, vyjměte baterii. Nevystavujte vysokým teplotám ani přímému slunečnímu záření. Nepokoušejte se baterii otevřít. Nevhazujte do ohně, nebezpečí výbuchu. Čistěte pomocí lehce navlhčeného hadříku. K čištění nepoužívejte abrazivní přípravky ani materiály. Neponořujte do kapaliny. Nemanipulujte se zařízením mokrýma rukama. Používejte přístroj v blízkosti zdroje vody nebo ve vlhkých místech. Vhodné pouze pro domácí použití. Přístroj používejte pouze na účely, k nimž je určený. Uložte přístroj na suchém místě bez prachu. Nenechávejte spuštěný přístroj bez dohledu. Aby se předešlo zranění, nepoužívejte přístroj, pokud jsou některé části poškozené, ani se ho nepokoušejte rozebírat či opravit. Děti a osoby se sníženou schopností pohybu a orientace by neměly manipulovat s tímto zařízením bez dohledu zodpovědné dospělé osoby, která zaručí jejich bezpečí. Nevyhazujte tento přístroj do komunálního odpadu. Při jeho recyklaci se řiďte platnými normami pro ochranu životního prostředí.

БЪЛГАРСКИ

ИНСТРУКЦИИ

- Плъзнете надолу капака на батериите, поставете двете батерии 1,5 V AA с правилен поляритет.
- Поставете гумения накрайник в тръбичката за засмукване на Suction Ear Cleaner InnovaGoods® до последния отвор.
- Превключете до позиция ON, поставете гумения накрайник в ухото с леки движения, без да отива много надълбоко.
- Опаковката на тръбичката за засмукване се сваля, както и вътрешният филтър. Почистете тези части и гумения връх със сапунена вода. Използвайте предоставената четка.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Не смесвайте нови и използвани батерии в отделението. Ако няма да

използвате уреда за дълго, извадете батерията. Не излагайте батериите на висока температура или директна слънчева светлина. Не се опитвайте да ги отваряте. Не излагайте на огън, има риск от избухване. Почиствайте устройството с леко навлажнена кърпа. Не използвайте абразивни продукти и материали за почистване на устройството. Не потапяйте в течност. Не го закачайте с влажни ръце. Не използвайте устройството в близост до водоизточници или във влажни места. Подходящ само за използване удома. Използвайте уреда само по предназначение. Съхранявайте устройството на сухо място и без прах. Не оставяйте устройството без надзор докато е включено. За да избегнете рискове, не го използвайте, ако някоя част е повредена и не се опитвайте да го разгобяванте или поправяте. Това устройство не е предназначено за позлване от деца или лица с ограничени физически и психически способности, освен ако не са под надзора на възрастен, отговарящ за тяхната безопасност. Този продукт не е битов отпадък, затова следвайте действащите екологични стандарти за рециклиране.

HRVATSKI

UPUTE

- Otvorite poklopac pretinca za baterije povlačenjem prema dolje, umetnite dvije AA baterije od 1,5 V u pravilan položaj.
- Umetnite gumeni nastavak u usisnu cijev uređaja Suction Ear Cleaner InnovaGoods® do posljednjeg utora.
- Pritisnite prekidač u položaj ON, približite gumeni nastavak uhu i umetnite ga nježnim pokretima i ne preduboko.
- Spremnik usisne cijevi se može odvojiti, kao i unutarnji filtar. Perite ove dijelove i gumene nastavke sapunastom vodom. Koristite sadržanu četku.

UPOZORENJA

Ne miješajte nove i korištene baterije u spremniku. Ako ne namjeravate koristiti proizvod dulje vrijeme, izvadite bateriju. Ne izlažite baterije visokim temperaturama ili izravnom sunčevom svjetlu. Ne pokušavajte ih otvoriti. Ne bacajte ih u vatru, postoji rizik od eksplozije. Čistite ga blago navlaženom krpom. Ne koristite abrazivne proizvode niti materijale za čišćenje. Ne uranjajte ga tekućinu. Ne upravljajte njime mokrim rukama. Ne koristite ga u blizini izvora vode niti na vlažnim mjestima. Prikladan je samo za kućnu uporabu. Koristite ovaj uređaj samo u svrhe u koje je namijenjen. Čuvajte spravu na suhom mjestu gdje nema prašine. Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je uključen. Kako ne biste riskirali, ne koristite ga ako je ijedan dio oštećen i ne pokušavajte ga rastaviti ili popraviti. Ova sprava nije namijenjena djeci ili osobama s ograničenim fizičkim ili psihičkim sposobnostima, sve dok nisu pod nadzorom odrasle osobe koja je odgovorna za njihovu sigurnost. Ovaj proizvod nije kućanski otpad, u skladu je s ekološkim propisima koji se tiču njegove reciklaže.

SLOVENČINA

INŠTRUKCIE

- Odstráňte kryt z priestoru pre batérie a vložte dve batérie 1,5 V AA, dbajte na správnu orientáciu.
- Do sacej trubičky nasaďte gumovú koncovku Suction Ear Cleaner InnovaGoods® až po poslednú drážku.
- Zapnite prístroj, priložte gumovú koncovku k uchu a zasuňte jemným pohybom dovnútra, nie však príliš hlboko.
- Vršok zariadenia a vnútorný filter je možné odmontovať. Čistite je mydlovou vodou, rovnako ako koncovky. Pri čistení používajte priloženú kefku.

UPOZORNENIE

Nekombinujte staré a nové batérie v priehradke. Pokiaľ nebudete prístroj používať dlhšiu dobu, vyberte batériu. Nevystavujte vysokým teplotám ani priamemu slnečnému žiareniu. Nepokúšajte sa batériu otvoriť. Nevhadzujte do ohňa, nebezpečenstvo výbuchu. Čistite pomocou ľahko navlhčenej handričky. Na čistenie nepoužívajte abrazívne prípravky ani materiály. Neponárajte do kvapaliny. Nemanipulujte so zariadením mokrými rukami. Nepoužívajte prístroj v blízkosti zdroja vody alebo vo vlhkých miestach. Vhodné len pre domáce použitie. Prístroj používajte len na účely, na ktoré je určený. Uložte prístroj na suchom mieste bez prachu. Nenechávajte spustený prístroj bez dohľadu. Aby sa predišlo zraneniu, nepoužívajte prístroj, ak sú niektoré časti poškodené, ani sa ho nepokúšajte rozobrať alebo opraviť. Deti a osoby so zníženou schopnosťou pohybu a orientácie by nemali manipulovať s týmto zariadením bez dohľadu zodpovednej osoby, ktorá zaručí ich bezpečie. Nevyhadzujte tento prístroj do komunálneho odpadu. Pri jeho recyklácii sa riaďte platnými normami pre ochranu životného prostredia.

EESTI

JUHEND

- Lükake patareimahuti kaas alla ja pange sinna kaks 1,5 V AA-patareid õiges polaarsuses.
- Asetage kummist otsik Suction Ear Cleaner InnovaGoods® imemistoru otsa kuni viimase pesani.
- Lülitage asendisse ON, pange kummist ots kõrva juurde ja sisestage see sujuvalt, ilma et see läheks liiga sügavale.
- Imemistoru ümbris ja sisefilter on eemaldatavad. Puhastage neid osad ja kummikomponente seebiveega. Kasutage kaasas olevat pintslit.

HOIATUSED

Ärge kasutage vanu ja uusi patareisid samaaegselt. Kui Te ei plaani toodet pikema perioodi vältel kasutada, eemaldage patarei.Ärge jätke patareisid kõrge temperatuuri või otsese päikesevalguse kätte. Ärge püüdke neid avada. Ärge visake neid tulle, võimalik plahvatusoht. Puhastage seadet kergelt niiske lapiga. Ärge kasutage seadme puhastamiseks abrassiivseid puhastusvahendeid või materjale. Ärge pange vedeliku sisse. Ärge kasutage märgade kätega. Ärge kasutage seadet veeallika lähedal või niisketes kohtades. Sobib vaid kodukasutuseks. Kasutage toodet vaid tema ettenähtud eesmärgil. Ladustage seadet kuivas, tolmuvabas kohas. Ärge jätke sisselülitatud seadet järelevalveta. Riskide vältimiseks ärge kasutage toodet, kui mõni selle osa on vigastatud ning ärge püüdke seda ise lahti võtta või parandada. See seade ei ole mõeldud laste või füüsilise või vaimse puudega isiku poolt kasutamiseks, välja arvatud juhul, kui neid juhendab täiskasvanu, kes vastutab nende turvalisuse eest. See seade ei ole majapidamisprügi, seega järgige taaskasutuse ja ümbertöötlemise keskkonnastandardeid.

РУССКИЙ

ИНСТРУКЦИИ

- Откройте крышку отделения для батареек, сдвинув её вниз. Вставьте две батарейки 1,5 В AA в соответствии с указанной полярностью.
- Вставьте во всасывающую трубку устройства Suction Ear Cleaner InnovaGoods® резиновый наконечник до последней отметки.
- Сдвиньте переключатель в положение ON, поднесите резиновый наконечник к уху и вставляйте его в открытие ушного канала мягкими движениями, не доставая до конца.
- Резиновая трубка разбирается, как и внутренний фильтр. Мойте эти элементы вместе с резиновыми наконечниками мыльной водой. Удаляйте излишки загрязнений с помощью поставляемой щёточки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Не смешивайте новые и использованные батарейки в отделении. Если вы не собираетесь пользоваться устройством продолжительное время, отсоедините аккумулятор. Не подвергайте батарейки воздействию высоких температур или прямых солнечных лучей. Не пытайтесь вскрыть их. Не поджигайте, существует опасность взрыва. Очищайте кабель слегка влажной тканью. Для чистки не используйте абразивные продукты или материалы. Не погружайте устройство в жидкости. Не совершайте манипуляций с устройством влажными руками. Не используйте устройство вблизи источника воды или во влажных помещениях. Исключительно для домашнего использования. Используйте устройство исключительно для тех целей, для которых оно было разработано. Сохраняйте устройство в сухих местах, свободных от пыли. Не оставляйте работающее устройство без наблюдения. Во избежание риска не следует использовать устройство, если какие-либо его части повреждены, не разбирайте и не пытайтесь ремонтировать его. Данное устройство не разработано для управления детьми или людьми с ограниченными физическими или психическими способностями, за исключением случаев управления под наблюдением взрослых или опекунов, ответственных за безопасность. Данное устройство не является бытовым мусором, соблюдайте действующие нормативы по его утилизации.

LATVIEŠU

INSTRUKCIJA

- Bīdiet akumulatora vāku uz leju, ievietojiet abas 1,5 V AA baterijas pareizajā polaritātē.
- Ievietojiet gumijas uzgali Suction Ear Cleaner InnovaGoods® sūkšanas caurulē līdz pēdējai iedaļai.
- Pārslēdzieties uz pozīciju IESLĒGTS, novietojiet gumijas uzgali pie auss un ievietojiet to ar gludām kustībām, neliekot pārāk dziļi.
- Sūkšanas caurules korpuss, kā arī iekšējais filtrs, ir noņemami. Notīriet šos gabalus un gumijas uzgaļus ar ziepjūdeni. Izmantojiet tam paredzēto suku.

BRĪDINĀJUMI

Nejauciet jaunas un lietotas baterijas vienā nodalījumā. Ja Jūs ilglaicīgi negatavojaties ierīci izmantot, izņemiet baterijas. Nepakļaujiet baterijas augstai temperatūrai vai tiešas saules gaismas. Neměģiniet tās atvērt. Neatbrīvojieties no tām ugunī – pastāv eksplozijas risks. Tīriet ierīci ar viegli mitru drānu. Neizmantojiet abrazīvus līdzekļus vai materiālus ierīces tīrīšanai. Neiegremdējiet šķidrumos. Nelietojiet ierīci ar mitrām rokām. Turiet vadu prom no karstām vai asām virsmām. Piemērots tikai mājsaimniecības vajadzībām. Izmantojiet ierīci tikai tās paredzētajam mērķim. Glabājiet ierīci sausā vietā bez putekļiem. Neatstājiet ieslēgtu ierīci bez uzraudzības. Lai novērstu riskus, nelietojiet ierīci, ja kāda no tās daļām ir bojāta, un nemēģiniet to izjaukt vai labot. Šī ierīce nav paredzēta lietošanai bērniem vai personām ar fiziska vai garīga rakstura traucējumiem, ja vien viņus neuzrauga pieaugušais, kas atbild par viņu drošību. Šis produkts nav sadzīves atkritumi, tāpēc ievērojiet vides standartus tā pārstrādei.

V0100759
IMPORTED BY RSVIP S.L., B87646477
DISTRIBUTED BY: NNI S.L., B98019235
C/ENGUERA. 46018, VALENCIA, SPAIN.
© BY INNOVAGOODS®.
ALL RIGHTS RESERVED. MADE IN P.R.C.